



Durham Region Health Department

## Faits sur

# Que faire si mon enfant est malade?

Il est important de lire et de comprendre les renseignements suivants si votre enfant tombe malade. Si 'est le cas, l'enfant ne doit pas fréquenter l'école ou la garderie ni participer aux activités parascolaires. N'envoyez pas vos enfants à l'école s'ils n'ont pas réussi le dépistage quotidien.

Veuillez informer l'école que votre enfant est malade et sera absent.

## Obtenir des soins médicaux

Si votre enfant est malade, veuillez solliciter l'avis médical (p. ex. médecin de famille, clinique de soins d'urgence, etc.) notamment s'il est recommandé que l'enfant subisse un test de dépistage de la COVID-19.

## Symptômes de la COVID-19

Les symptômes courants de la COVID-19 comprennent la fièvre (température de 37,8 degrés Celsius ou plus), l'apparition ou l'aggravation d'une toux et l'essoufflement.

D'autres symptômes de la COVID-19 peuvent inclure : mal de gorge, difficulté à avaler, changement dans le goût et l'odorat, nausées/vomissements, diarrhée, douleur abdominale, et écoulement ou congestion nasale, mal de tête, douleurs musculaires et fatigue.

Il faudrait tenir compte des symptômes atypiques de la COVID-19 surtout chez les enfants, les personnes âgées et les personnes ayant un handicap du développement. Les symptômes atypiques peuvent inclure la fatigue inexplicée, les douleurs musculaires, le délire, les chutes inexplicées ou multipliées, le déclin fonctionnel aiguë, l'exacerbation de maladies chroniques, les frissons, les maux de tête, la laryngotrachéite aiguë, la conjonctivite, la vascularite inflammatoire multisystémique chez les enfants.

Les symptômes de la vascularite inflammatoire multisystémique chez les enfants peuvent inclure la fièvre persistante, les douleurs abdominales, la conjonctivite, les nausées, les vomissements, la diarrhée et les éruptions cutanées

## Mon enfant doit-il passer un test de dépistage?

Si votre enfant présente des symptômes, solliciter l'avis médical du fournisseur de soins, notamment pour déterminer s'il convient ou s'il est recommandé que l'enfant subisse un test de dépistage de la COVID-19. Visitez <https://covid-19.ontario.ca/emplacements-centres-devaluation/> pour obtenir la liste complète des centres d'évaluation de la COVID 19 et fixer rendez-vous pour un test de dépistage de la COVID-19 dans la région de Durham en remplissant le formulaire d'évaluation en ligne à [covidswab.lh.ca](https://covidswab.lh.ca).

905-668-2020 ou 1-800-841-2729 | [durham.ca/health](https://durham.ca/health)

Pour obtenir ces renseignements dans un format accessible, signalez le 1 800 841-2729.



Le personnel et les frères et sœurs de la personne malade peuvent continuer à fréquenter l'école jusqu'à ce qu'ils reçoivent des conseils médicaux supplémentaires en plus de surveiller l'apparition de symptômes. Veuillez consulter la fiche d'information sur l'auto-surveillance [Facts About COVID-19 Self-Monitoring](#).

Si vous présentez des symptômes de la COVID-19 pendant la période d'auto-surveillance, vous devez vous isoler et subir un test de dépistage de la COVID-19 (et cesser de vous présenter au travail ou à l'école).

Si un membre de votre ménage obtient un résultat positif au test de dépistage de la COVID-19, le bureau de santé publique communiquera directement avec vous pour vous donner des conseils plus détaillés.

## Que dois-je faire si les symptômes de mon enfant s'aggravent?

Surveillez les symptômes de votre enfant de près, car ils peuvent changer à mesure que la COVID-19 évolue. Si les symptômes persistent ou s'aggravent et que le prélèvement initial est négatif, remplissez le formulaire d'évaluation en ligne ([covidswab.lh.ca](https://covidswab.lh.ca)) pour effectuer une autre évaluation et déterminer s'il faut subir un autre test de dépistage. Si les symptômes de votre enfant s'aggravent (tel que difficulté à respirer, douleur à la poitrine) signalez le 911 ou rendez-vous à la salle d'urgence locale.

## Comment faire pour me protéger?

Suivez les pratiques standards pour éviter l'exposition et la transmission d'un grand nombre de maladies, notamment :

- Se laver les mains fréquemment et soigneusement avec de l'eau et du savon ou utiliser le désinfectant pour les mains lorsque les mains ne sont pas visiblement sales.
- Tousser ou éternuer dans le repli du coude ou le manche et encourager les autres à en faire de même.
- Se laver les mains après le contact direct avec les sécrétions du nez ou de la gorge (p. ex. après avoir jeté un mouchoir usagé).
- Éviter de se toucher le visage, et se nettoyer les mains avant de se toucher les yeux, le nez ou la bouche.
- Pratiquer l'éloignement physique en limitant les contacts étroits avec les personnes à l'extérieur de votre ménage et maintenir une distance de 2 mètres des autres si vous devez sortir.
- Porter un masque non-médical si l'éloignement physique s'avère impossible.
- Nettoyer et désinfecter les surfaces, surtout celles qui sont souvent touchées.
- Ne pas partager les bouteilles d'eau, pailles, couverts, cigarettes, brosses à dents, jouets ou tout autre objet qui serait entré en contact avec la salive ou les sécrétions du nez ou de la gorge.
- Si vous êtes malade, restez à la maison et isolez-vous des autres.
- Éviter le contact étroit avec toute personne qui présente des symptômes d'une maladie respiratoire comme la toux ou les éternuements.

Si vous vous inquiétez des symptômes, communiquez avec votre fournisseur de soins de santé ou le Durham Region Health Department (DRHD) et portez un masque pendant les rendez-vous médicaux.

# Retour à l'école

Si votre enfant présente de nouveaux **symptômes** ou l'aggravation de **symptômes** (sans qu'ils soient chroniques ou lié à d'autres causes ou maladies connues) comme **la fièvre ou les frissons, la toux, l'essoufflement ou la diminution ou la perte de l'odorat ou du goût**, l'enfant doit immédiatement rester à la maison. Communiquez avec le fournisseur de soins de santé de l'enfant pour obtenir des conseils ou le faire passer une évaluation, y compris s'il doit subir un test de dépistage de la COVID-19 ou un autre traitement.

En cas d'apparition ou d'aggravation de **l'un** des symptômes suivants chez l'enfant (**mal de gorge, écoulement ou congestion nasale, mal de tête, nausées, vomissements ou diarrhée, fatigue, léthargie, douleurs musculaires ou malaise**), l'enfant **devrait rester à la maison 24 heures** après l'apparition du symptôme. Si le symptôme s'améliore, l'enfant peut retourner à l'école une fois qu'il se sent assez bien pour le faire. Si les symptômes persistent ou s'aggravent, communiquez avec le fournisseur de soins de santé de l'enfant pour obtenir des conseils ou le faire passer une évaluation, y compris s'il doit subir un test de dépistage de la COVID-19 ou un autre traitement.

En cas d'apparition ou d'aggravation de **deux** des symptômes suivants ou plus (**mal de gorge, écoulement ou congestion nasale, mal de tête, nausées, vomissements ou diarrhée, fatigue, léthargie, douleurs musculaires ou malaise**), l'enfant **devrait rester à la maison et s'isoler** immédiatement. Communiquez avec le fournisseur de soins de santé de l'enfant pour obtenir des conseils ou le faire passer une évaluation, y compris s'il doit subir un test de dépistage de la COVID-19 ou un autre traitement.

Restez à la maison et isolez-vous immédiatement et suivez les conseils du bureau de santé publique si :

- Votre enfant a voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours;
- Votre enfant a été identifié comme une personne ayant été en contact étroit avec une personne ayant la COVID-19;
- Un fournisseur de soins de santé a dit que votre enfant devait s'isoler.

Les notes médicales ou preuves de résultats négatifs au test ne sont pas nécessaires pour permettre aux élèves de retourner à l'école.

\* Si les symptômes de votre enfant incluent des nausées, des vomissements ou de la diarrhée, vous devez garder votre enfant à la maison jusqu'à ce qu'il ne présente plus de symptômes pendant 48 heures pour éviter que d'autres maladies ne se propagent.

Pour les directives à suivre pendant que vous attendez les résultats d'un test de dépistage de la COVID-19, veuillez vous reporter à [Faits sur le nouveau coronavirus \(COVID-19\) Directives à l'intention des personnes ayant passé un test de dépistage de la COVID-19.](#)

Le 15 octobre 2020

905-668-2020 ou 1-800-841-2729 | [durham.ca/health](https://durham.ca/health)

Pour obtenir ces renseignements dans un format accessible, signalez le 1 800 841-2729.

